

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Naczelny Sąd Administracyjny (Rzeczpospolita Polska) w dniu 18 czerwca 2009 r. — Kronospan Mielec sp. z o.o./Dyrektor Izby Skarbowej w Rzeszowie

(Sprawa C-222/09)

(2009/C 220/32)

Język postępowania: polski

Sąd krajowy

Naczelny Sąd Administracyjny

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Kronospan Mielec sp. z o.o.

Strona pozwana: Dyrektor Izby Skarbowej w Rzeszowie

Pytanie prejudycjalne

czy unormowania wynikające z art.9 ust.2 lit.e) tiret (iii) Szóstej Dyrektywy Rady z dnia 17 maja 1977 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw Państw Członkowskich w odniesieniu do podatków obrotowych — wspólny system podatku od wartości dodanej: ujednolicona podstawa wymiaru podatku — 77/388/EWG, (publ. Dz.U.U.E.L.77.145.1 ze zm.; dalej VI Dyrektywa) ⁽¹⁾ — oraz aktualnie odpowiednio art.56 ust.1 lit.c) Dyrektywy 2006/112/WE Rady z dnia z dnia 28 listopada 2006 r. w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej (publ. Dz.U.U.E.L.06.347.1 ze zm.; dalej Dyrektywa 112) — należy interpretować w ten sposób, iż wymienione w nich usługi inżynierów świadczone na rzecz podatnika VAT, wykonującego zlecenie obejmujące te usługi na rzecz usługobiorcy mającego siedzibę w innym państwie Wspólnoty opodatkowane są w miejscu, w którym usługobiorca (zlecający usługę) posiada siedzibę działalności gospodarczej lub stałe miejsce prowadzenia działalności gospodarczej, czy też należy przyjąć, iż usługi te jako odnoszące się do działalności naukowej opodatkowane są w miejscu, gdzie usługi te faktycznie są wykonywane, stosownie do art.9 ust.2 lit.c) tiret (i) VI Dyrektywy (aktualnie odpowiednio art.52 lit.a Dyrektywy 112), — przy przyjęciu założenia, że usługi te mają charakter prac obejmujących badania i pomiary emisji, o których mowa w przepisach o ochronie środowiska, w tym prowadzenie badań związanych z emisją dwutlenku węgla (CO₂) i handlem emisjami CO₂, sporządzanie oraz nadzór nad dokumentacją wyżej wymienionych prac oraz analizowanie źródeł potencjalnych zanieczyszczeń, dokonywanych w celu zdobycia nowych doświadczeń i wiedzy technologicznej, ukierunkowanej na wyprodukowanie nowych materiałów, wyrobów i urządzeń, a także zastosowanie nowych procesów technologicznych w procesie produkcji?

⁽¹⁾ Polskie wydanie specjalne Rozdział 09 Tom 01 P. 23

Skarga wniesiona w dniu 19 czerwca 2009 r. — Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Irlandii

(Sprawa C-226/09)

(2009/C 220/33)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: M. Konstantinidis, A.-A. Gilly, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Irlandia

Żądania strony skarżącej:

— stwierdzenie, że przypisując wagę kryteriom udzielenia zamówienia po upływie terminu na złożenie ofert jak też zmieniając ją następnie po wstępnym zbadaniu ofert, Irlandia uchybiła zobowiązaniom wynikającym z zasad równego traktowania oraz przejrzystości w świetle orzecznictwa Trybunału Sprawiedliwości.

— obciążenie Irlandii kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

W ramach rozważanego postępowania w sprawie udzielenia zamówienia instytucja zamawiająca sporządziła dokument dotyczący przetargu, z którego można było w uzasadniony sposób wywnioskować, że kryteria udzielenia zamówienia będą stosowane w kolejności przyznanego im znaczenia. Po upływie terminu na składanie ofert zdecydowała ona o przyznaniu względnej wagi kryteriom udzielenia zamówienia. Po wstępnym zbadaniu przedłożonych ofert zespół oceniający instytucji zamawiającej rozważał możliwość zastąpienia tej wagi i ewentualnie jej zmiany.

Nadanie względnej wagi kryteriom udzielenia zamówienia po przedłożeniu ofert i wstępnej ocenie spowodowało zmianę znaczenia kryteriów udzielenia zamówienia i przyznanie im względnego znaczenia istotnie odmiennego od tego jakie oferent mógł w uzasadniony sposób wywnioskować z dokumentacji dotyczącej zamówienia.

Ponieważ omawiane postępowanie przetargowe dotyczyło świadczenia usług, które nie są wymienione w załączniku IIA do dyrektywy 2004/18/WE ⁽¹⁾, szczególne procedury przewidziane w dyrektywie nie znajdowały zastosowania. Zastosowania nie znajdował również art. 40 dyrektywy, zgodnie z którym instytucja zamawiająca najpóźniej w zaproszeniu do składania ofert określa względną wagę kryteriów udzielenia zamówienia lub kolejność tych kryteriów od najważniejszego do najmniej ważnego. Jednakże zgodnie z orzecznictwem Trybunału Sprawiedliwości instytucja zamawiająca jest zobowiązana do zachowania podstawowych zasad traktatu, w tym zasady równego traktowania i zasady przejrzystości.

Komisja twierdzi, że zmieniając kryteria udzielenia zamówienia w toku postępowania przetargowego instytucja zamawiająca, zobowiązana do zachowania podstawowych przepisów i zasad traktatu WE, naruszyła zasady równego traktowania i przejrzystości w świetle wykładni Trybunału Sprawiedliwości.

(¹) Dyrektywa 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi
Dz.U. L 134, s. 114.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Bundespatentgericht (Niemcy) w dniu 24 czerwca 2009 r. — Rechtsanwaltssozietät Lovells przeciwko Bayer CropScience AG

(Sprawa C-229/09)

(2009/C 220/34)

Język postępowania: niemiecki

Sąd krajowy

Bundespatentgericht

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Rechtsanwaltssozietät Lovells

Strona pozwana: Bayer CropScience AG

Pytanie prejudycjalne

Czy zastosowanie art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia nr 1610/96 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 lipca 1996 r. dotyczącego stworzenia dodatkowego świadectwa ochronnego dla środków ochrony roślin (¹) zależy wyłącznie od zezwolenia na wprowadzenie produktu do obrotu wydanego zgodnie z art. 4 dyrektywy 91/414 (²) czy świadectwo może być także wydane na podstawie zezwolenia na wprowadzenie produktu do obrotu wydanego zgodnie z art. 8 ust. 1 dyrektywy 91/414?

(¹) Dz.U. L 198, s. 30.

(²) Dz.U. L 230, s. 1.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Bundesfinanzhof (Niemcy) w dniu 25 czerwca 2009 r. — Hauptzollamt Koblenz przeciwko Kurt Etling i Thomas Etling GbR, interwenient Bundesministerium der Finanzen

(Sprawa C-230/09)

(2009/C 220/35)

Język postępowania: niemiecki

Sąd krajowy

Bundesfinanzhof

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Hauptzollamt Koblenz

Strona pozwana: Kurt Etling i Thomas Etling GbR

Interwenient: Bundesministerium der Finanzen

Pytanie prejudycjalne

Czy prawo wspólnotowe, a w szczególności art. 5 lit. k) rozporządzenia Rady (WE) nr 1788/2003 ustanawiającego opłatę wyrównawczą w sektorze mleka i przetworów mlecznych (¹), należy rozumieć w ten sposób, że ilość referencyjna producenta w dwunastomiesięcznym okresie, w którym przeniesiona została na niego ilość referencyjna innego producenta, nie obejmuje ilości mleka, którą ten inny producent dostarczył już w danym dwunastomiesięcznym okresie?

(¹) Dz.U. L 270, s. 123.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Bundesfinanzhof (Niemcy) w dniu 25 czerwca 2009 r. — Hauptzollamt Oldenburg przeciwko 1. Theodor Aissen, 2. Hermann Rohaan, interwenient Bundesministerium der Finanzen

(Sprawa C-231/09)

(2009/C 220/36)

Język postępowania: niemiecki

Sąd krajowy

Bundesfinanzhof

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Hauptzollamt Oldenburg

Strona pozwana: 1. Theodor Aissen, 2. Hermann Rohaan

Interwenient: Bundesministerium der Finanzen

Pytania prejudycjalne

1) Czy prawo wspólnotowe, a w szczególności art. 5 lit. k) rozporządzenia Rady (WE) nr 1788/2003 ustanawiającego opłatę wyrównawczą w sektorze mleka i przetworów mlecznych (¹), należy rozumieć w ten sposób, że ilość referencyjna producenta, który podczas trwającego dwunastomiesięcznego okresu przejął gospodarstwo od innego